

SURFACE METAL RACEWAYS

HBL4750 ELBOWS

CANALISATIONS

MÉTALLIQUES DE SURFACE

HBL4750 COUDES

CANALETAS METÁLICAS DE

SUPERFICIE

HBL4750 CODOS

Installation Instructions

Directives de montage

Instrucciones de instalación

GENERAL INFORMATION

English

- NOTICE:** For installation by a qualified electrician in accordance with all national and local electrical codes, communications standards, the following instructions and any instructions included with the individual raceway fittings. Refer to installation instructions for wiring device or communications device to be installed in cover or base.
- CAUTION: RISK OF ELECTRICAL SHOCK. Disconnect power before installing. Never wire energized electrical components.**
- NOTICE:** For indoor use only.
- NOTICE:** In accordance with the NEC® and CEC®, data/communications circuits must be separated from lighting/power circuits.
- Use screws appropriate for the type of surface. All bases must be securely fastened to surface.
- Maximum gap between raceway bases and adjacent raceway bases and/or fittings: 1/16 inch, 1.5 mm.

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

Français

- AVIS -** Doit être installé par un électricien qualifié conformément aux codes de l'électricité nationaux et locaux, les normes de communication, les directives qui suivent et toutes directives incluses avec les accessoires individuels de canalisation. Se reporter aux notices de montage pour le câblage des dispositifs électriques ou de communication à être installés sur les couvercles ou dans la base.
- ATTENTION - RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE. Débrancher le circuit avant de procéder au montage. Ne jamais câbler des composants électriques dans un circuit sous tension.**
- AVIS -** Pour usage à l'intérieur seulement.
- Avis -** Selon le Code canadien de l'électricité, les circuits de données/communication doivent être séparés des circuits d'éclairage/d'énergie.
- Utiliser des vis convenant au type de surface. Toutes les bases doivent être solidement fixées à la surface.
- L'écart maximum entre les bases de canalisation adjacentes ou les accessoires est de 1,5 mm.

INFORMACIÓN GENERAL

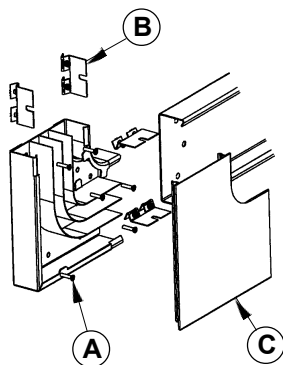
Español

- AVISO -** Para ser instalado por un electricista competente, de conformidad con todos los códigos eléctricos nacionales y locales, las normas de comunicaciones, las siguientes instrucciones y toda instrucción incluida en cada accesorio para la canaleta. Véanse las instrucciones de instalación para los dispositivos de cableado o los dispositivos de comunicaciones que se instalarán en la tapa o en la base.
- ¡CUIDADO! - RIESGO DE CHOQUE ELÉCTRICO. Desconectar la energía antes de instalar. No conectar nunca componentes eléctricos en un circuito energizado.**
- AVISO:** Exclusivamente para uso en interiores.
- AVISO -** De conformidad con la Norma oficial mexicana, los circuitos de datos/comunicaciones deben estar separados de los circuitos de iluminación/energía eléctrica.
- Usar tornillos apropiados para el tipo de superficie. Todas las bases deben estar firmemente fijadas a la superficie.
- Separación máxima entre las bases de una canaleta y las bases y/o accesorios de la canaleta adyacente: 1,5 mm.

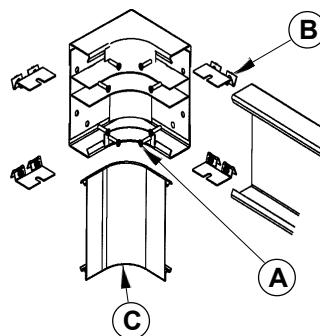
FLAT ELBOW / COUDE PLAT / CODO PLANO - HBL4711DFOIV / HBL4711DFOGY HBL4711IV / HBL4711GY

INTERNAL ELBOW / COUDE INTÉRIEUR / CODO INTERIOR – HBL4717DFOIV / HBL4717DFOGY HBL4717IV / HBL4717GY

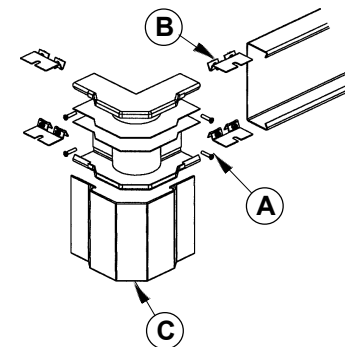
EXTERNAL ELBOW / COUDE EXTÉRIEUR / CODO EXTERIOR – HBL4718DFOIV / HBL4718DFOGY HBL4718IV / HBL4718GY



- Fasten base to wall using #8 flat head fasteners 5/16" (8mm) head size.
- Slide couplings into base and raceway bases. Tighten all screws securely.
- Snap on cover.

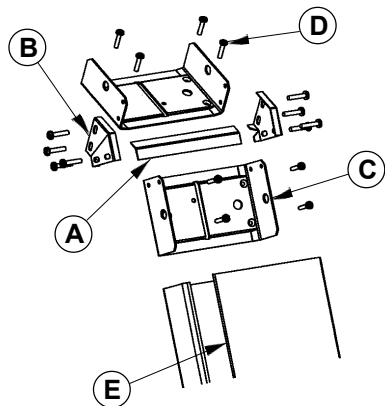


- Fixer la base au mur avec des vis n° 8, tête plate de 8 mm.
- Glisser les raccords dans la base et les bases de canalisation. Serrer solidement toutes les vis.
- Enclencher le couvercle.



- Fijar la base del codo a la pared usando tornillos n° 8, cabeza plana de 8 mm.
- Deslizar los acoples en la base y en las bases de las canaletas. Ajustar firmemente todos los tornillos.
- Enganchar la tapa.

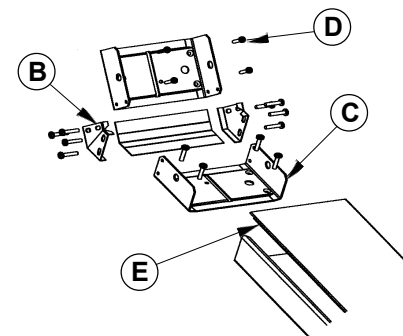
INTERNAL OR EXTERNAL 45° ELBOW / COUDE INTÉRIEUR OU EXTÉRIEUR DE 45° / CODO INTERIOR O EXTERIOR DE 45° – HBL4712TXIV / HBL4712TXGY



- A) For external elbow usage only, cut back plate along scored lines.
- B) Assemble side plates, back plate and brackets with screws provided.
- C) Insert brackets into raceway.
- D) Tighten screws securely.
- E) Snap on raceway covers. Corners of snaps may require modification to avoid gaps.

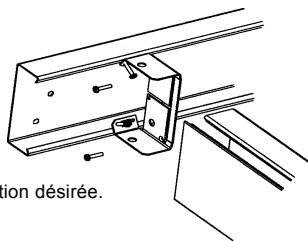
- A) Pour utilisation comme coude extérieur seulement, couper la plaque arrière le long des lignes rayées.
- B) Assembler les plaques arrière, latérales ainsi que les brides au moyen des vis fournies.
- C) Insérer les brides dans la canalisation.
- D) Serrer la vis solidement.
- E) Enclencher les couvercles des canalisations. Il pourra être nécessaire de modifier les coins pour éviter les jeux.

- A) Para usar únicamente con codo exterior, recortar la placa a lo largo de las líneas marcadas.
- B) Unir las placas laterales, la placa dorsal y los soportes con los tornillos provistos.
- C) Insertar los soportes en la canaleta.
- D) Ajustar el tornillo firmemente.
- E) Enganchar las tapas de la canaleta. Quizás sea necesario modificar los ángulos para evitar que queden brechas.



INTERNAL CORNER COUPLING / RACCORD DE COUDE INTÉRIEUR / ACOPLE DE CODO INTERIOR – HBL4717TCAGY

- A) Snap coupling onto raceway in desired location.
- B) Insert raceway onto coupling.
- C) Tighten screws securely.
- D) Snap on raceway covers.



- A) Enclencher le raccord sur la canalisation à la position désirée.
- B) Insérer la canalisation dans le raccord.
- C) Serrer les vis solidement.
- D) Enclencher les couvercles sur les canalisations.

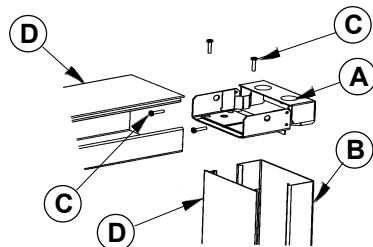
- A) Enganchar el acople en la canaleta en el sitio que se desee.
- B) Insertar la canaleta en el acople.
- C) Ajustar el tornillo firmemente.
- D) Enganchar las tapas de la canaleta.

INVERTED INTERNAL ELBOW / COUDE INTÉRIEUR INVERSÉ / CODO INTERIOR INVERTIDO – HBL4717NIV / HBL4717NGY

- A) Remove knockouts as required.
- B) Insert raceway into elbow.
- C) Tighten screws securely.
- D) Snap on raceway covers.

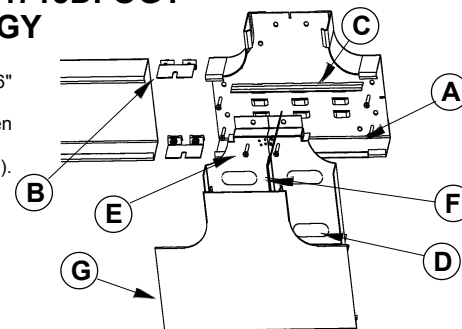
- A) Enlever les débouchures requises.
- B) Insérer la canalisation dans le coude.
- C) Serrer les vis solidement.
- D) Enclencher les couvercles sur les canalisations.

- A) Retirar las piezas removibles que sea necesario.
- B) Insertar la canaleta en el codo.
- C) Ajustar el tornillo firmemente.
- D) Enganchar las tapas de la canaleta.



TEE / «T» – HBL4715DFOIV / HBL4715DFOGY HBL4715IV / HBL4715GY

- A) Fasten base to wall using #8 flat head fasteners 5/16" (8mm) head size. 4 places only.
- B) Slide couplings into base and raceway bases. Tighten all screws securely.
- C) Insert divider into base in desired position(DFO only).
- D) Remove only appropriate knockouts(DFO only).
- E) Attach separator, use 2 additional screws. Wirefill is reduced by 50% in each channel(DFO only).
- F) Fasten divider in desired position(DFO only).
- G) Snap on cover.



- A) Fixer la base au mur à 4 endroits seulement avec des vis n° 8, tête plate de 8 mm.
- B) Glisser les raccords dans la base et les bases de canalisation. Serrer toutes les vis solidement.
- C) Insérer les séparateurs dans la base à la position désirée(DFO seulement).
- D) Enlever uniquement les débouchures appropriées(DFO seulement).
- E) Fixer le séparateur avec 2 vis additionnelles. La capacité de remplissage est réduite de 50 % pour chaque canal(DFO seulement).
- F) Fixer le séparateur à la position désirée(DFO seulement).
- G) Enclencher le couvercle.

- A) Fijar la base a la pared con tornillos de cabeza plana núm. 8 de tamaño de cabeza 8 mm. Sólo en 4 puntos.
- B) Deslizar los acoples en la base y en las bases de la canaleta. Ajustar firmemente todos los tornillos.
- C) Insertar el divisor en la base en la posición que se desee(DFO solamente).
- D) Retirar sólo las piezas removibles apropiadas(DFO solamente).
- E) Unir el separador, usar 2 tornillos adicionales. La capacidad de cableado se reduce en 50 % en cada canal(DFO solamente).
- F) Fijar el divisor en la posición que se desee(DFO solamente).
- G) Enganchar la tapa.

HUBBELL DE MÉXICO garantiza este producto, de estar libre de defectos en materiales y mano de obra por un año a partir de su compra. Hubbell reparará o reemplazará el artículo a su juicio en un plazo de 60 días. Esta garantía no cubre desgastes por uso normal o daños ocasionados por accidente, mal uso, abuso o negligencia. El vendedor no otorga otras garantías y excluye expresamente daños incidentales o consecuenciales inherentes a su uso.

HUBBELL DE MÉXICO, S.A. DE C.V.
 Av. Coyoacán # 1051 Tel.: (5) 575 - 2022
 México, D.F. 03100 FAX: (5) 559 - 8626